



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

R el a z i o n e

illustrativa dell'attività svolta dalla
Direzione del CLA anno 2013



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

Prot. n. 16589 class. VII/4.6 del 28/02/2014

Al Prof. Luciano Segreto
Presidente del Centro Linguistico di Ateneo
Sua Sede

Oggetto: Relazione illustrativa dell'attività svolta nell'anno 2013

Il 6 dicembre 2013, data dell'inaugurazione della nuova sede del CLA in via degli Alfani 58, segna la fine di una lunga stagione di tribolazioni legate alle vicende dello sfratto dalla sede storica della "Rotonda del Brunelleschi" iniziate nel novembre 2008.

L'anno 2013 è stato quindi il periodo che maggiormente ha visto acutizzarsi le problematiche legate alla logistica. 24 corsi sono stati ulteriormente decentrati nelle sedi di viale Morgagni, la sede di Novoli è stata utilizzata al massimo della capienza, mentre la programmazione dei corsi della Rotonda è stata ridotta al minimo per consentire, in caso di necessità, il trasferimento nella Mediateca di via degli Alfani. Anche la programmazione degli orari individuali degli insegnanti è stata fortemente condizionata dalla necessità di distribuire equamente i disagi. Per limitare al massimo il disagio agli utenti e insegnanti, il CLA si è fatto carico del pagamento di un'indennità di occupazione della Rotonda da marzo a fine giugno 2013. Ulteriori difficoltà si sono presentate quando, da settembre, si è dovuto sospendere l'utilizzo dell'aula attrezzata di via Gioberti 1 a seguito della comunicazione del Dirigente dei Servizi di Polo, Dott.ssa Garibotti, in merito alla dismissione dell'edificio. E' stato quindi inevitabile, durante il periodo estivo e fino al 20 novembre, trasferire parte dei corsi nei locali della Mediateca con conseguente riduzione delle attività che normalmente vi si svolgono. Il dettaglio delle vicende viene riportato nell'allegato numero 1.

Queste circostanze non hanno tuttavia impedito l'avvio di nuove iniziative, ampiamente illustrate nella relazione, tra le quali va segnalata la formazione diretta al personale docente dell'Università che, nell'ambito del processo di internazionalizzazione dell'Ateneo, viene chiamato ad insegnare la propria materia in lingua inglese. Inoltre il 2013 è stato l'anno in cui è stata accettata la candidatura del CLA per la realizzazione di corsi per lo sviluppo di competenze linguistico-comunicative destinati ai docenti delle scuole secondo la metodologia CLIL e per la quale il CLA ha messo in opera azioni atte all'organizzazione di dispositivi formativi ad hoc.

E' doveroso rimarcare come le vicende del 2013 hanno messo in luce la professionalità e lo spirito di collaborazione di tutto il personale, insegnanti, amministrativi e tecnici, i quali hanno contribuito in primis al conseguimento degli obiettivi prefissati.

La relazione quindi illustra le azioni caratterizzanti il 2013 sviluppate dal Direttore Tecnico nell'ambito delle direttive del Presidente e del Consiglio Direttivo, che si possono ordinare negli ambiti seguenti:

I. Formazione

1. Formazione Praxis
2. Attività formativa in Mediateca
3. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)
4. Attività in convenzione

II. Verifica della conoscenza linguistica

1. Verifica della conoscenza linguistica
2. Formazione mirata alla verifica della conoscenza linguistica

III. Miglioramento delle procedure e innovazioni tecnologiche

1. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche
2. Miglioramento delle procedure interne
3. Progetto di incentivazione della produttività collettiva per l'anno 2012
4. Ampliamento del supporto tecnico didattico

IV. Sviluppo del settore della formazione continua

V. Azione per la diffusione dell'informazione

VI. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

I. Formazione

1. Formazione Praxis

E' stata confermata la programmazione dei dispositivi formativi *Praxis* ai quali lo studente accede dietro il pagamento di un contributo. Il dispositivo formativo *Praxis* si configura come sistema, che comprende: il *Corso*, la *Consulenza* individuale per l'autoapprendimento, il *Seminario*, l'*Incontro a Tema*, le *Esercitazioni nei Laboratori*, i *Gruppi di conversazione* e numerose altre iniziative atte a favorire il lavoro in cooperazione tra studenti negli spazi del Centro Risorse.

Corsi di lingua straniera

Il totale generale degli iscritti ai **265** corsi ammonta a **4189** e si registra una diminuzione rispetto al totale generale di 4512 del 2012 in quanto la programmazione del 2013 è stata ridimensionata (19 corsi in meno, di cui 15 per la lingua inglese) in primo luogo per la riduzione del numero di insegnanti in servizio. Questa riduzione ha interessato sia il numero degli studenti, che passa da 3102 nel 2012 a **2910** nel 2013, sia il numero di altre tipologie di utenti interni, quali dottorandi, borsisti, master, ricercatori, ecc., che passa da 308 nel 2012 a **275** nel 2013, mentre è costante la partecipazione del personale dipendente, **118**.

Gli utenti esterni passano da 722 nel 2012 a **886** nel 2013. Questo incremento si spiega in parte con il mancato rinnovo della convenzione con l'Università dell'Età Libera con la conseguenza che parte di tale utenza, pur di non rinunciare ai corsi organizzati dal Centro Linguistico, si è iscritta come esterno o ha acquistato la tessera della Mediateca.

Novità 2013 per la lingua inglese

Il 2013 è stato caratterizzato da importanti iniziative dedicate ad utenze specifiche, i cosiddetti corsi riservati.

1. E' stata avviata un'iniziativa inedita destinata ai docenti, ricercatori e dottorandi ai quali sono state dedicate tre nuove tipologie di corso: Inglese per Docenti di livello B1/B2, Presentations e Teaching in English di livello B1/B2. In questa fase sperimentale, sono state offerte condizioni eccezionali in quanto sono stati assegnati due insegnanti per ogni corso di cui uno in formazione/stage per poter successivamente ampliare l'iniziativa. Quindi questi tre corsi hanno avuto valenza 6.

2. Sono stati dedicati 5 corsi alle richieste specifiche della Facoltà di Medicina e Chirurgia per il Corso di Laurea Magistrale Interateneo in Odontoiatria e Protesi Dentaria, del Dipartimento di Scienze della Salute per il Master di Associato di Ricerca clinica, della Facoltà di Ingegneria per il Corso Presentations destinato ai Dottorandi della Scuola di Ingegneria, della Facoltà di Agraria per l'organizzazione di 2 corsi Academic Writing destinati ai Dottorandi della Scuola di Agraria; questi 5 corsi come impegno orario corrispondono alla programmazione di 8 corsi della tipologia standard.
Questi 14 corsi riservati sono aggiuntivi alla programmazione dei 265 corsi ad accesso libero.
3. Altra novità è stata la sospensione del livello A1 in linea con la tendenza degli ultimi anni in considerazione del miglioramento del livello di conoscenza degli studenti: siamo passati da 77 corsi organizzati nel 2000 a 0 corsi nel 2013.
4. In compenso, come altra sperimentazione, è stato ampliato il numero di ore dedicate al livello B2 Praxis, passando da 60 a 90 ore, con l'introduzione del modulo aggiuntivo denominato B2.Z.

Analizzando le altre lingue nel dettaglio, si segnala che per il **tedesco** sono stati attivati un maggior numero di corsi presso la sede del Polo Biomedico e Tecnologico su richiesta degli studenti delle Facoltà di Medicina e Chirurgia e di Ingegneria che intendono trascorrere un periodo di studio/lavoro in Germania. Inoltre la collaborazione con la Dott. Otte della Facoltà di Economia è proseguita utilmente con lo svolgimento di 2 corsi di lingua tedesca presso la sede del Polo delle Scienze Sociali di Novoli.

Anche per quest'anno l'offerta per la lingua **francese**, pur avendo aumentato il numero di corsi (+2), è risultata inferiore alla domanda in particolare a causa del mancato accoglimento da parte dell'Amministrazione Centrale di un contratto a tempo determinato nel periodo estivo. Per rispondere alle richieste degli studenti l'intervento del CLA si è quindi limitato all'attivazione del contratto:

Rahmoun Kheira

Collaboratore esperto/linguistico madrelingua francese

Contratto t.d. dal 05/11/2012 al 04/04/2013

Anche le lingue **araba** e **russo** hanno ottenuto molto successo e la programmazione dei corsi è stata aumentata passando per l'arabo da 6 a 7 corsi e per il russo da 4 a 6 corsi.

A tal fine sono stati trasferiti fondi alla Facoltà di Lettere e Filosofia nell'ambito di contratti di collaborazione coordinata e continuativa per attività di supporto alla didattica attivati dalla Facoltà stessa, consistenti nello svolgimento di moduli formativi presso il Centro e nella produzione di sussidi didattici per l'autoapprendimento:

Souzan Fatayer

collaborazione coordinata e continuativa per la lingua araba

Natalia Zhukova

collaborazione coordinata e continuativa per la lingua russa

Per la lingua **spagnola** si rileva una flessione significativa: dal 92% di riempimento del 2012 si passa al 78% nel 2013.

Sono stati attivati 2 corsi in meno per la lingua **cinese** a causa del non accoglimento, nel periodo autunnale, della richiesta di attivazione di un contratto a tempo determinato. Il contratto di cinese non si è quindi potuto protrarre per il ciclo autunnale:

Chen Hsueh Li

Collaboratore esperto/linguistico madrelingua cinese

Contratto t.d. dal 18/10/2012 al 17/10/2013 tempo parziale 50%

E' stata sospesa la programmazione della lingua **giapponese** nel periodo autunnale per consentire di espletare le procedure di sostituzione dell'insegnante assente per un lungo periodo di studio fino a fine 2015.

Il CLA ha dato la disponibilità all'organizzazione di 1 corso di lingua **romena** e 3 corsi di lingua **finlandese** dei due insegnanti afferenti alla Facoltà di Lettere e di Filosofia.

Corsi di lingua italiana (L2)

Il dato generale del numero degli iscritti ai corsi di lingua italiana è in aumento: **1328** contro 1265 nel 2012 (+63); sono stati programmati 90 corsi contro i 75 dell'anno precedente. In questo dato generale va evidenziato un calo del numero delle iscrizioni degli studenti LLP/Erasmus in arrivo (-56) che passano da 954 del 2012 a **898** del 2013; i corsi rivolti a questa utenza quest'anno sono stati 71 contro i 69 dell'anno precedente.

Novità 2013

La partecipazione dell'Ateneo fiorentino al Progetto "Scienza senza Frontiere" ha fatto confluire 130 studenti brasiliani nei corsi del CLA. Questa partecipazione ha inciso

notevolmente sul numero delle iscrizioni ai corsi nell'ambito degli Accordi culturali che passano da 146 nel 2012 a **288** nel 2013.

Per questi studenti sono stati attivati in tutto sette corsi (570 ore corrispondenti a 19 corsi standard), 5 corsi da 90 ore di livello A1-A2 e 2 corsi da 60 ore di livello A2-B1.

A questi studenti sono state inoltre dedicate iniziative quali visite guidate ai musei e all'Azienda Agricola Montepaldi dell'Università.

Altra novità è la sperimentazione del livello B1 ampliato con l'aggiunta di nuovo modulo che passa da 30 a 60 ore.

Si fa presente che gli studenti stranieri iscritti nei vari C.d.L. dell'Ateneo fiorentino che hanno avuto accesso ai corsi del CLA, limitatamente ai posti rimasti disponibili, sono passati da 48 nel 2012 a **57** nel 2013.

Per poter rispondere appieno alle esigenze didattiche relative al Progetto Scienza Senza Frontiere è stato necessario prorogare per l'anno 2013 il seguente contratto a tempo determinato e pieno:

Claudio Battaglia

Collaboratore esperto/linguistico madrelingua italiana

Contratto t.d. dal 01/10/2013 al 31/12/2013

e attivare nuovi contratti di collaborazione:

Borgioli Claudia dal 02/09/2013 al 04/10/2013;

Federici Giulia dal 02/09/2013 al 04/10/2013;

Romanelli Giulia dal 19/08/2013 al 04/10/2013;

Tucci Ida dal 19/08/2013 al 04/10/2013.

2. Attività della Mediateca

Gli iscritti alla Mediateca hanno registrato quest'anno un decremento (-59) passando da 866 a **807**; nel dettaglio le tessere semestrali sono passate da 623 a 544 per gli interni mentre gli iscritti esterni sono aumentati da 171 a 240 poiché ne hanno beneficiato maggiormente gli utenti dell'Università dell'Età Libera.

Il calo, già iniziato nel 2012, è dovuto al fatto che sono attivi sempre più servizi gratuiti destinati agli studenti per i quali non è necessario iscriversi alla Mediateca, come il Laboratorio di Preparazione alla Prova di verifica e l'accesso alle Esercitazioni Online della piattaforma Moodle. Può aver inciso sulle iscrizioni alla Mediateca il disagio dovuto al

trasferimento nel periodo estivo e autunnale di parte dei corsi già programmati alla Rotonda ormai dismessa dal 30 giugno.

Gli utenti più numerosi sono gli studenti: 485 pari al 60% dell'utenza.

Nell'ambito delle Convenzioni in essere, 18 studenti dell'Accademia di Belle Arti, 2 del Conservatorio Cherubini e 3 borsisti stranieri hanno usufruito della tessera gratuita.

Si segnala che sono state organizzate varie attività come *l'Orientamento*, la *Consulenza individuale per l'autoapprendimento*, i *Seminari*, gli *Incontri a Tema*, le *Esercitazioni nei Laboratori*, i *Gruppi di conversazione* e numerose altre iniziative atte a favorire il lavoro in cooperazione tra studenti negli spazi del Centro Risorse.

3. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)

Nel 2013 si è consolidata la collaborazione, già avviata a fine 2011, con il PUP (Polo Universitario Penitenziario) per la realizzazione di percorsi di studio mirati al superamento delle prove obbligatorie previste dai corsi di laurea ai quali sono iscritti i detenuti e per l'organizzazione di commissioni di verifica. Le lingue richieste sono state l'inglese, il francese e lo spagnolo. La sig.ra Sandra Giunti è stata delegata per l'organizzazione dei servizi.

4. Attività in convenzione

Nel corso del 2013 sono state attivate, o seguite nella prosecuzione delle attività in corso, le seguenti convenzioni con Enti territoriali per l'attuazione di progetti di formazione continua:

- Convenzione con il Conservatorio di Musica "Luigi Cherubini" per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca;
- Convenzione con l'Accademia delle Belle Arti per l'ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca.

II. Verifica della conoscenza linguistica e relativa formazione

1. Verifica della conoscenza linguistica

Il numero complessivo di prove svolte, **12.099**, risulta inferiore al dato del 2012 con 923 presenze in meno; segnaliamo che le postazioni prenotate sono state ben 13.543 con un numero di assenti non giustificati pari a 1444. Una gestione puntuale che segue i flussi

delle richieste dell'utenza ci ha consentito di gestire al meglio l'orario di apertura del laboratorio riducendo contemporaneamente i tempi di attesa degli utenti.

Si segnala che il Laboratorio Test è stato chiuso per consentire la revisione della gestione dei test in base alla nuova organizzazione Scuola/Corsi di Laurea dal 19/12/2013 al 12/01/2014 compresi.

Nel dettaglio il numero delle prove di verifica della conoscenza linguistica effettuate per le Scuole/Corsi di Laurea che si avvalgono del Centro è passato da 11.752 test eseguiti nel 2012 a **10.759** nel 2013.

Attualmente sono in essere **276** accordi sviluppati con i Corsi di Laurea; sono stati attivati 7 nuovi accordi per corsi di laurea triennali e magistrali delle Facoltà di Economia, Lettere e Filosofia, Medicina e Chirurgia, Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali e dismesso un accordo triennale del vecchio ordinamento. I nuovi accordi stipulati sono i seguenti:

Facoltà di Economia:

- Economia Aziendale N.O. inglese B2 comprensione scritta e B1 comprensione orale di area
- Economia e Commercio N.O. inglese B2 comprensione scritta e B1 comprensione orale di area

Facoltà di Lettere e Filosofia:

- Lettere N.O. una prova obbligatoria di inglese B2 comprensione scritta e orale e una prova facoltativa a scelta tra francese, tedesco o spagnolo B1 comprensione scritta e orale

Facoltà di Medicina e Chirurgia:

- Igiene Dentale N.O. inglese B1 comprensione scritta di area scientifica
- Tecniche di Radiologia Medica, per Immagini e Radioterapia V.O. inglese A2 comprensione scritta di area scientifica
- Tecniche di Radiologia Medica, per Immagini e Radioterapia N.O. inglese B1 comprensione scritta di area scientifica

Facoltà di SMFN

- Biotecnologie Molecolari Magistrale inglese B2 comprensione scritta

La flessione del numero di prove è fondamentalmente da attribuire ai nuovi accordi intervenuti tra il CLA e i C.d.L. che hanno ridotto sensibilmente il ricorso alle prove di livelli più bassi, principalmente la prova di livello A2, nonché alle prove facoltative.

Il calo si può considerare transitorio, in quanto una riduzione delle opzioni provoca una contrazione immediata della partecipazione, mentre non altrettanto immediata è la risposta degli studenti alle nuove proposte.

Questi nuovi accordi, che prevedono per gli studenti una riduzione rilevante delle opzioni quali le prove facoltative della seconda lingua, incidono sul numero di prove in lingua francese, spagnola, tedesca e portoghese.

Attualmente, tra le lingue straniere, lo spagnolo si mantiene la seconda lingua scelta dopo l'inglese, seguito nell'ordine da francese, tedesco e portoghese.

Oltre alle prove di verifica della conoscenza linguistica, il CLA ha curato anche la verifica della conoscenza per gli studenti in partenza nell'ambito dei programmi di **mobilità LLP/Erasmus** per le Facoltà di Economia, Psicologia e Giurisprudenza per un totale di **200** studenti.

E' da segnalare inoltre che **632** studenti hanno richiesto a titolo individuale un *certificato di conoscenza* di una lingua straniera; quest'anno ci sono state 159 richieste in più dello scorso anno.

Per quanto riguarda la **lingua italiana**, si verifica un calo sensibile delle prove richieste dagli studenti LLP/Erasmus; siamo passati da 480 nel 2011 a 308 nel 2012 e a **185** nel 2013. Questo calo è stato determinato dal fatto che questi certificati non sono utili al rilascio, se non in via eccezionale, di crediti formativi espressamente previsti nel *learning agreement*; agli studenti LLP/Erasmus viene comunque rilasciata una scheda riepilogativa di tutte le attività svolte (corsi frequentati, certificati di conoscenza e partecipazione alle attività guidate della Mediateca). La stessa tendenza riguarda la richiesta di certificati di conoscenza, dove siamo passati da 163 prove eseguite nel 2012 a **105** nel 2013.

Novità 2013

E' stata attivata, in via sperimentale, una sessione di **verifica della conoscenza di livello C1** per la lingua italiana in data 19/06/2013 e per la lingua inglese in data 11/10/2013.

2. Formazione mirata alla verifica della conoscenza linguistica

La novità dell'anno 2013 per la lingua **inglese** è la sospensione del dispositivo **Corso Access** (10 incontri di 3 ore ciascuno) in quanto non incontra il favore degli studenti probabilmente a causa del protrarsi in un arco temporale piuttosto lungo.

Di contro è stato potenziato il dispositivo **Corsi di Preparazione alla Prova** che passano da 6 a 10: tali corsi consistono in 6 incontri di 2 ore e sono destinati a studenti già in possesso di una conoscenza di base della lingua.

Nel 2013 sono stati programmati:

- 10 Corsi di preparazione alle prove di lingua inglese così suddivisi:
 - 4 presso il Centro Didattico Morgagni,
 - 2 presso il Polo Centro Storico,
 - 3 presso il Polo delle Scienze Sociali,
 - 1 presso la Scuola di Agraria.

Novità 2013

Si è evidenziata la necessità di intervenire su formazioni mirate al superamento delle prove dei singoli C.d.L. e quindi è stato attivato un Corso per il C.d.L. Scienze dell'Infanzia.

Il **Laboratorio di preparazione alle prove** per la lingua inglese è ormai programmato stabilmente su tutto l'arco dell'anno (40 settimane) nel Centro Storico ed esteso, dal 2011, anche al Polo delle Scienze Sociali (15 settimane) con l'obiettivo specifico di preparare alla prova di comprensione orale che devono sostenere gli studenti afferenti a tale Polo, in particolare quelli della Facoltà di Giurisprudenza.

Si tratta di un'ulteriore opportunità per coloro che devono prepararsi alla verifica della conoscenza linguistica, per la quale non è necessario né il possesso della tessera della Mediateca né la prenotazione. A questo dispositivo hanno presenziato **191** studenti con un aumento del 16% rispetto allo scorso anno; il dato complessivo di partecipazione si assesta su una media di 4 partecipanti ad esercitazione. Nonostante il numero medio di partecipanti non sia molto alto, data l'utilità di questo dispositivo, si ritiene di mantenere in futuro la programmazione attuale.

I corsi **Access** per la lingua **spagnola**, organizzati presso il Polo delle Scienze Sociali di Novoli, dopo il consistente calo delle iscrizioni registrato nel 2012 (solo 35 iscritti), in seguito alla mancata concertazione dell'orario con il docente di lingua spagnola della Facoltà di Scienze Politiche, hanno registrato un recupero (73 iscritti).

Si è rilevata la necessità di ampliare ulteriormente la diffusione delle informazioni relative ai suddetti dispositivi formativi, in particolare al Polo delle Scienze Sociali e al Polo Biomedico

Tecnologico.

Tutti i dati dettagliati riguardanti le attività formative e di verifica della conoscenza di cui sopra sono riscontrabili nell'allegato 2, Relazione dati anno solare 2013.

III. Miglioramento delle procedure e innovazioni tecnologiche

1. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

Nel corso dell'anno 2013 il CLA ha sviluppato le seguenti azioni per il potenziamento della formazione a distanza gestita tramite la piattaforma Moodle:

- Migrazione della piattaforma Vega dedicata alla lingua italiana sulla piattaforma Claonline per gestire in un unico spazio le attività didattiche in modalità e-learning per tutte le lingue;
- Revisione grafica della piattaforma Claonline;
- Creazione di nuovi moduli formativi:
 - inglese: Esercitazioni B1-B2
 - francese: Livelli B1 e B2
- Sono inoltre stati creati spazi di lavoro per le lingue:
 - francese: spazi di lavoro per i livelli B1 e B2
 - inglese: corso per il CdL in Scienze dell'Infanzia, corso English in Use
 - tedesco: corso di livello B1 e corso di livello B2, esempi di prova

Inoltre, per la lingua spagnola, il Cla ha proseguito l'uso della **piattaforma on line AVE** dell'Istituto Cervantes di Napoli per la fruizione in classe e in autoapprendimento. In particolare, oltre agli accessi per gli insegnanti-tutor, sono state attivate 5 licenze d'uso per l'utilizzo da parte degli studenti iscritti alla Mediateca. La piattaforma permette l'accesso a 5 livelli (A1, A2, B1, B2, C1) suddivisi in 16 corsi.

2. Miglioramento delle procedure interne

In correlazione allo sviluppo del Progetto di Innovazione Tecnologica incentrato sulla riorganizzazione degli ambienti didattici, sulla creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici (testi, audio, video e risorse

Internet), sulla messa in opera di nuovi strumenti gestionali, nonché in base a nuove esigenze di informatizzazione, sono state promosse varie iniziative con lo scopo di migliorare le procedure interne.

Dietro il diretto coordinamento della Dott.ssa Tucciarelli si sono attuate le seguenti iniziative:

- E' stato migrato tutto il servizio di posta elettronica del CLA sul server di Ateneo riorganizzando il sistema di utilizzo delle caselle di funzione e delle mailing list
- Sono state perfezionate le procedure per la gestione delle iscrizioni on line per permettere la reversibilità della scelta della modalità di pagamento, on line o con bollettino. Il servizio di iscrizione on line, monitorato nell'ambito di un progetto inserito nel sistema di valutazione 2013, è sempre più utilizzato dagli studenti: nel 2013 il numero di iscrizioni on line è passato dal 30% del 2011 al 52% delle iscrizioni totali, pari a 1.396 iscrizioni su un totale di 2.910 iscrizioni.
- E' stata attuata l'importazione automatizzata degli indirizzi mail istituzionali che le Segreterie Studenti assegnano agli iscritti
- E' stato effettuato l'adeguamento del programma gestionale e del sito web del CLA conformemente alla nuova organizzazione dell'Ateneo, in base alla quale sono state soppresse le Facoltà e sono state introdotte le Scuole. Questa operazione ha comportato la revisione di 1.410 profili test e di 205 miniguide informative, nonché numerosi interventi sull'applicativo
- E' stata effettuata la digitalizzazione di vario materiale didattico ad uso del laboratorio linguistico e della piattaforma Joomla adottata dal CLA per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici multimediali, avvalendosi anche di software specificatamente individuati per la gestione di materiale video. La piattaforma Joomla è stata inizialmente sperimentata dagli insegnanti di lingua italiana, poi è stata utilizzata anche per altre lingue, ad esempio il tedesco e, in maniera più ingente, l'inglese. Essa permette il reperimento in rete di materiale didattico multimediale da qualsiasi sede di insegnamento, tramite l'impiego di un terminale collegato ad internet, nonché costituisce un fondo di archiviazione del materiale più utilizzato.

3. Progetto di incentivazione della produttività collettiva per l'anno 2013

Lo sviluppo continuo delle attività formative del Centro richiede, oltre agli interventi strutturali e di innovazione tecnologica, una particolare attenzione nella gestione del personale che si esperisce in particolar modo nel:

Progetto di incentivazione della produttività collettiva per l'anno 2013

“Miglioramento dei servizi del CLA”, nell’ambito del sistema di valutazione delle prestazioni del personale tecnico-amministrativo adottato dall’Ateneo

e nel programma di aggiornamento del personale in organico di cui al punto VI.

Il progetto di incentivazione della produttività è stato articolato in più punti per risolvere particolari aspetti di criticità nei vari settori:

- **Revisione della gestione dei test in base alla nuova organizzazione Scuole/Corsi di Laurea**

Obiettivi: Adeguamento del sistema informatico di gestione delle prove di idoneità linguistica al nuovo assetto organizzativo dei Corsi di Studio

Personale coinvolto: Daniela Albanese, Sandra Giotti

- **Rilevamento fruizione delle attività in mediateca per singolo utente**

Obiettivi: Reportistica più stringente delle attività fruite in mediateca da parte di tutti gli utenti e valutazioni sulla possibilità di rilasciare un certificato

Personale coinvolto: Annamaria Baldi

- **Rilevamento dati inerenti il servizio telefonico e la nuova segreteria in via Alfani 58**

Obiettivi: Valutare la fruizione della segreteria, collocata nella nuova sede, e del servizio telefonico, nonché le fonti di orientamento verso il CLA

Personale coinvolto: Rita Brunetti, Hana Honova

- **Nuovi registri di classe**

Obiettivi: Riduzione della massa cartacea costituita dall'accumulo dei registri nel corso degli anni, con lo scopo anche di facilitare la ricerca relativa al rilascio dei certificati di frequenza

Personale coinvolto: Fabio Cipriani, Laura Poli

- **Rilevamento dati relativi al punto informativo nel Centro Didattico Morgagni**

Obiettivi: Valutare la fruizione del punto informativo presso il Centro Didattico Morgagni, collocato nella nuova sede, e le fonti di orientamento verso il CLA

Personale coinvolto: Lucia De Francesco

- **Rilevamento dati inerenti le esercitazioni on line per la preparazione alla prova di conoscenza linguistica**

Obiettivi: Valutare la fruizione del servizio di esercitazioni on line per la preparazione della prova di verifica e la correlazione con l'ottenimento della relativa idoneità

Personale coinvolto: Francesca Di Cosmo, Stefania Viggiani

- **Efficienza dei nuovi locali in via Alfani 58**

Obiettivi: Perfezionare l'allestimento dei nuovi locali rispondente a criteri di funzionalità e di funzionamento soddisfacenti per gli utenti e per gli insegnanti

Personale coinvolto: Marco Fossi

- **Monitoraggio della qualità dell'informazione**

Obiettivi: Migliorare la qualità e la coerenza delle informazioni presentate nei vari supporti informativi, alla ricerca di una informazione sempre più esatta, coerente e quindi rispondente ad un servizio di qualità

Personale coinvolto: Loredana Lunetta, Sandra Giunti

- **Rilevamento dati inerenti le iscrizioni on line e rilevamento delle criticità nel passaggio da Facoltà a Scuole per la gestione corsi**

Obiettivi: Analizzare la fruizione del servizio di iscrizione on line ai corsi. Adeguare il sistema informatico di gestione corsi al nuovo assetto organizzativo dei Corsi di Studio

Personale coinvolto: Gianna Vallesi

4. Ampliamento del supporto tecnico didattico

Nel corso del 2013, è stato necessario l'impiego di figure professionali con un profilo tecnico adeguato alla messa in opera delle azioni previste dai piani di innovazione tecnologica deliberati dal Centro.

Enrico Bennati

contratto dal 10/10/2012 al 09/10/2013

oggetto: "ridefinizione degli allestimenti e adattamento ad altri contesti degli impianti dei laboratori didattici e delle aule della sede centrale; perfezionamento del

sistema per la distribuzione in rete di materiali didattici, in primo luogo per le lingue tedesca e italiana, al fine di consentire agli insegnanti di reperire on line le risorse didattiche presso le varie sedi; assistenza agli insegnanti nella selezione del materiale da distribuire in rete; definizione di standard concordati per ogni lingua; digitalizzazione e catalogazione del materiale prescelto; istruzione degli insegnanti tramite la predisposizione di dispense operative, l'organizzazione di incontri, la creazione di un archivio degli interventi tecnici, l'elaborazione di faq, il tutto al fine di favorire il raggiungimento di un maggior grado di autonomia nell'utilizzo dei mezzi tecnologici da parte dei CEL nelle nuove sedi; messa a regime del servizio di assistenza tecnica a distanza sui PC delle aule decentrate e relativa istruzione del personale insegnante; predisposizione dei terminali mobili per la fruizione dei materiali da qualsiasi sede; predisposizione dei terminali mobili per la fruizione dei materiali da qualsiasi sede."

Cristian Renzi

contratto dal **10/10/2012** al **09/10/2013**

oggetto: "ridefinizione degli allestimenti e adattamento ad altri contesti degli impianti dei laboratori didattici e delle aule della sede centrale; perfezionamento del sistema per la distribuzione in rete di materiali didattici, in primo luogo per le lingue tedesca e italiana, al fine di consentire agli insegnanti di reperire on line le risorse didattiche presso le varie sedi; assistenza agli insegnanti nella selezione del materiale da distribuire in rete; definizione di standard concordati per ogni lingua; digitalizzazione e catalogazione del materiale prescelto; istruzione degli insegnanti tramite la predisposizione di dispense operative, l'organizzazione di incontri, la creazione di un archivio degli interventi tecnici, l'elaborazione di faq, il tutto al fine di favorire il raggiungimento di un maggior grado di autonomia nell'utilizzo dei mezzi tecnologici da parte dei CEL nelle nuove sedi; messa a regime del servizio di assistenza tecnica a distanza sui PC delle aule decentrate e relativa istruzione del personale insegnante; predisposizione dei terminali mobili per la fruizione dei materiali da qualsiasi sede; predisposizione dei terminali mobili per la fruizione dei materiali da qualsiasi sede."

Enrico Bennati

contratto dall' **8/10/2013** al **7/10/2014**

oggetto: "definizione di nuovi laboratori didattici, con messa a punto delle attrezzature e supporto tecnico agli insegnanti per l'utilizzo dei nuovi allestimenti, ivi compresi la predisposizione di nuove dispense operative, l'elaborazione di faq, l'organizzazione di incontri, l'applicazione del sistema di assistenza in presenza e a distanza; ampliamento del sistema approntato sulla piattaforma Joomla per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici multimediali a tutte le lingue, ivi compresi la digitalizzazione di materiale, la relativa catalogazione, la configurazione degli account, la predisposizione dei terminali mobili per la fruizione presso tutte le sedi; messa in opera di un sistema per l'applicazione di firma digitale ai certificati di conoscenza richiesti tramite Pec".

Cristian Renzi

contratto dall' **8/10/2013** al **7/10/2014**

oggetto: "definizione di nuovi laboratori didattici, con messa a punto delle

attrezzature e supporto tecnico agli insegnanti per l'utilizzo dei nuovi allestimenti, ivi compresi la predisposizione di nuove dispense operative, l'elaborazione di faq, l'organizzazione di incontri, l'applicazione del sistema di assistenza in presenza e a distanza; ampliamento del sistema approntato sulla piattaforma Joomla per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici multimediali a tutte le lingue, ivi compresi la digitalizzazione di materiale, la relativa catalogazione, la configurazione degli account, la predisposizione dei terminali mobili per la fruizione presso tutte le sedi; messa in opera di un sistema per l'applicazione di firma digitale ai certificati di conoscenza richiesti tramite Pec".

Inoltre il Centro Linguistico ha affidato alla **Ditta Colser** un servizio di assistenza tecnico informatica nella forma del presidio giornaliero per un totale di **1821** ore svolte nell'anno 2013.

Come negli anni precedenti, il CLA ha inquadrato gli **studenti part-time** (150 ore ciascuno) nelle attività di accoglienza degli utenti del CLA presso le Segreterie:

Antonio Biagiotti	01-04-13	02-09-13
Giulia Di Camillo	02-05-13	14-05-13
Fabrizio Marinelli	01-04-13	17-09-13
Giovanni Montesano	02-05-13	09-11-13

Anche nel 2013 il CLA ha rinnovato la convenzione con l'**Associazione Culturale "Conoscere Firenze"** per l'intervento di operatori volontari destinati ad incrementare le potenzialità di servizio della Mediateca Caal nell'accoglienza degli utenti ed il sostegno nell'utilizzazione delle risorse. L'intervento viene in genere effettuato per due mezza giornate a settimana.

IV. Sviluppo del settore della formazione continua

E' ormai consolidato il ruolo del CLA quale partner con altre Università e con Agenzie del settore nell'accogliere studenti nell'ambito di programmi europei (LLP/Erasmus) o futuri insegnanti di lingua italiana L2.

- Convenzione "Training Agreement" tra il CLA e l'Accademia Europea di Firenze: tirocinante Dott. Francisco José Hidalgo Espejo (dal 18/02/2013 al 03/05/2013).
- Convenzione "Training Agreement" tra il CLA e l'Accademia Europea di Firenze: tirocinante Dott.ssa Gabriela Asin Tornos (dal 13/05/2013 al 25/07/2013).

- Convenzione di tirocinio tra il CLA e l'Università Ca' Foscari di Venezia: tirocinante Sig. Samuele Pagnini studente presso la Scuola di Lingue, Culture e Scienze del Linguaggio (dal 19/08/2013 al 28/09/2013).
- Convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento tra il CLA e l'Università per Stranieri di Siena: tirocinante Dott.ssa Elisa Foschini studentessa Master DITALS (dal 18/11/2013 al 31/12/2013).

V. Azione per la diffusione dell'informazione

- In viale Morgagni, per consentire la diffusione delle informazioni e le modalità di iscrizione ai corsi e alle prove di verifica per l'area di viale Morgagni, è proseguita l'apertura, a spese del CLA, di uno sportello della segreteria per informazioni, orientamento e iscrizioni. Tale servizio è stato affidato alla Ditta Manutencoop per 16 ore alla settimana: lun-mer-ven dalle 9 alle 13, mar e gio dalle 13 alle 15. A partire dal mese di settembre, successivamente alla dismissione del punto "Informa Studenti" presso il plesso di Morgagni, è stato allestito un ufficio negli ambienti del CLA al terzo piano per erogare lo stesso servizio con orari modificati al fine di rispondere meglio alle esigenze degli studenti che accedono al Laboratorio test per sostenere le prove di idoneità linguistica: lunedì e giovedì ore 10:00-13:00, martedì ore 13:00-16:00.
- Presso il Polo delle Scienze Sociali a Novoli è proseguita l'apertura di un punto informativo in un locale ARDSU della Residenza Caponnetto per 12 ore la settimana: lun-mer-ven dalle 11 alle 15. Tale servizio è stato affidato alla Ditta Operosa.
- Uno sportello prevalentemente dedicato all'accoglienza degli studenti stranieri in mobilità è affidato ad un operatore della Ditta Operosa per un totale di 18 ore la settimana da svolgere con orario distribuito presso la Mediateca e la Segreteria dei corsi.
- Sono state stampate 8.000 copie della Guida del CLA per l'anno accademico 2013/2014 che sono state distribuite presso i vari punti informativi: 4.000 copie nella sede di via degli Alfani, 3.000 copie nella sede di viale Morgagni, 1.000 copie nella sede di via Miele 3 nel Polo delle Scienze Sociali di Novoli. La spesa è stata sostenuta grazie alla sponsorizzazione da parte della Unicredit Spa, Banca Tesoriere dell'Università degli Studi di Firenze

- Il CLA ha partecipato alla manifestazione “Un giorno all’Università”, organizzata dall’Ateneo per gli studenti delle scuole superiori il giorno 13/04/2013 presso il Rettorato in piazza S. Marco 4, e alla manifestazione “Cum Laude: il saluto dell’Ateneo alle matricole”, organizzata dall’Ateneo il giorno 22/10/2013 presso Palazzo Vecchio
- Sono stati avviati contatti con il Prof. Sorrentino, Delegato del Rettore alla comunicazione, e con il Dott. Giuseppe Gulizia, Responsabile dell’Ufficio Progettazione Comunicazione, in vista del rifacimento del sito web del CLA in conformità all’immagine coordinata dell’Ateneo. Per procedere poi alla fase operativa, nel dicembre 2013 è stato costituito un gruppo di lavoro formato da tecnici e insegnanti del CLA, nonché dalla Dott.ssa Picchi dell’Ufficio Stampa e Redazione Sito Web dell’Ateneo, indicata dal Dott. Gulizia come referente per il CLA.

VI. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

Il CLA mette al centro della sua politica di gestione del personale la valorizzazione delle competenze a tutti i livelli; a tal fine promuove regolarmente aggiornamenti rivolti sia al personale tecnico che ai Collaboratori Esperti Linguistici.

Conferenza nazionale “**21st Century Skills: Digital Pedagogy for Teaching and Learning English**”, organizzata a Firenze presso il Palazzo dei Congressi dalla Oxford University Press, 04/03/2013

Partecipazione di Nathalie Adams, Myra Evans, Margret Hammer, Paulene Healey, Ann Lettick, Hilary Peebles, Jessica Thonn, Lisa Weber, Cynthia Wilson

Seminario di aggiornamento “**Adding Life to Receptive Skills**” organizzato da ELI Edizioni National Geographic presso il Centro di Arte e Cultura – Opera di Santa Maria del Fiore, Piazza San Giovanni n. 7 a Firenze, 07/05/2013

Partecipazione di Catherine Arcella, Margret Hammer, Paulene Healey, Ann Lettick, Linda Lewis, Margret Hammer, Hilary Peebles, Ann Ross, Sophia Salaman, Jessica Thonn, Cynthia Wilson

Seminario on line “**Teaching English to Students with Dyslexia: Strategies for good teaching practice**” organizzato da Oxford University Press, aprile 2013

Partecipazione di Jessica Thonn

“Le nuove certificazioni di lingua spagnola DELE B e DELE B2” organizzato dall’Istituto Cervantes di Roma presso la Badia Fiesolana, 08/11/2013
Partecipazione di Aurea Alacreu, Monica Molina, Reyes Rodriguez

Giornata di informazione/formazione sul **DELF scolaire**, organizzata dall’Institut Français di Firenze presso la sede dell’Institut Français di Firenze, piazza Ognissanti 2, 14/11/2013
Partecipazione di Sacha Lomnitz

Aggiornamento didattico di lingua **giapponese (lettura, vocaboli e fonetica)** organizzato dalla Prof.ssa Sagiyama e dalla Japan Foundation a Firenze nella sede di via Gino Capponi n. 9, 21/06/2013
Partecipazione di Akiko Mitsumoto

IC Convegno Scientifico AIG (Associazione Italiana di Germanistica) presso Villa Sciarra a Roma, 14/06/2013
Partecipazione di Petra Brunnhuber

Aggiornamento **DAAD “Deutsch von innen – Deutsch von außen”** presso l’Università di Bolzano dal 26/07/2013 al 28/07/2013
Partecipazione di Claudia Roos

Aggiornamento **IDT “XV Internationalen Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer”** presso l’Università di Bolzano dal 29/07/2013 al 03/08/2013
Partecipazione di Claudia Roos

Aggiornamento per i **professori di tedesco come lingua straniera**, organizzato dall’Università di Dresda, dal 4/11/2013 al 9/11/2013
Partecipazione di Andrea Geselle

Convegno AICLU 2013

Università di Foggia dal 30/05/2013 al 2/06/2013
Partecipazione di Catherine Arcella, Sandra Giunti, Simona Sperandio

Seminario AICLU 2013

Università di Palermo dal 26/09/2013 al 28/09/2013
Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco con relazione sulla verifica delle competenze in italiano L2

Incontro sul **Piano formazione CLIL** – Attività di formazione linguistica e metodologica realizzate dalle Università – convenzione INDIRE: 17/12/2013
Partecipazione di Agnès Charpentier, Stefania Dei, Hilary Peebles, Catherine Arcella

Corso **“Customer Satisfaction Management:”** come misurare e gestire la soddisfazione degli utenti, organizzato dall’Ufficio Formazione dell’Ateneo, 23/01/2013
Partecipazione di Sandra Giunti, Gianna Vallesi, Marzia Gufoni, Sirad Abdullahi

Corso **“Gli affidamenti di servizi e forniture dopo la Spending review e la Legge anticorruzione”**, organizzato dall’Ufficio Formazione e tenuto da Pubbliformez, 13/02/2013

Partecipazione di Laura Tucciarelli

Seminario formativo per il personale dell'area amministrativa **"MERCATO ELETTRONICO DELLA PA" – Consip**, Il Programma di razionalizzazione della spesa per beni e servizi, 21/05/2013

Partecipazione di Sirad Abdullahi, Marzia Gufoni

Seminario formativo per il personale dell'area tecnica **"MERCATO ELETTRONICO DELLA PA" – Consip**, Il Programma di razionalizzazione della spesa per beni e servizi, 21/05/2013

Partecipazione di Laura Tucciarelli, Sandra Ruggiero, Lucia De Francesco, Stefania Viggiani

Corso per **Addetto al Primo Soccorso**, ai sensi del D.M. 388/2003
I edizione: 13/06/2013 e 14/06/2013

Partecipazione di Rita Brunetti, Gianna Vallesi, Laura Poli

Edizione aggiuntiva: 12/12/2013 e 17/12/2013

Partecipazione di Stefania Viggiani, Francesca Di Cosmo

Corso **Verso un nuovo sito web per l'Ateneo fiorentino** organizzato dall’Ufficio Formazione

Modulo 1: IL NUOVO SITO WEB DELL'ATENEO FIORENTINO, 10, 13 e 17 settembre: Lucia De Francesco, Laura Tucciarelli

Modulo 2: IMMAGINE COORDINATA DELL'ATENEO, 24 settembre: Lucia De Francesco, Laura Poli, Stefania Viggiani

Modulo 3: LA LINGUA ISTITUZIONALE: DAI DOCUMENTI AMMINISTRATIVI AL SITO WEB, 1 e 3 ottobre 2013: Lucia De Francesco, Francesca Di Cosmo, Loredana Lunetta, Laura Tucciarelli

SICUREZZA. Corso formazione generale obbligatoria- Accordo Stato Regioni organizzato dall’Ufficio Formazione

24/09: Sandra Ruggiero

8/10: Fabio Cipriani

10/10: Marzia Gufoni, Sirad Abdullahi

19/11: Sandra Giotti, Lucia De Francesco

21/11: Daniela Albanese, Gianna Vallesi

26/11: Loredana Lunetta, Stefania Viggiani

28/11: Francesca Di Cosmo

10/12: Marco Fossi, Annamaria Baldi

17/12: Rita Brunetti, Laura Poli

19/12: Laura Tucciarelli, Enrico Bennati, Ann Lettick

Corsi di lingue:

Catherine Arcella: Spagnolo, Livello A1, Ciclo Autunnale Intensivo 2

Annamaria Baldi: Francese, Livello A1, Ciclo Primavera Intensivo 2

Dennis O'Neill: Spagnolo, Livello A2, Ciclo Primavera Estensivo
Francesese, Livello B2, Ciclo Invernale Estensivo
Sophia Salaman: Spagnolo, Livello A2, Ciclo Primavera Estensivo
Spagnolo, Livello A2, Ciclo Autunnale Estensivo
Jessica Thonn: Cinese, Livello Elementare 3, Ciclo Primavera Estensivo
Cinese, Livello Elementare 3 Preparazione HSK e HSKK, Ciclo Primavera Estensivo

Il Direttore Tecnico
Dott.ssa Simona Sperandio

Allegati:

1. Sfratto Rotonda
2. Relazione dati anno solare 2013
3. Progetto di innovazione tecnologica incentrato sulla riorganizzazione degli ambienti didattici, sulla creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici (testi, audio, video e risorse Internet), sulla messa in opera di nuovi strumenti gestionali



Allegati

Contenuto:

1) Sfratto Rotonda

2) Relazione dati anno solare 2013

3) Progetto di innovazione tecnologica

incentrato sulla riorganizzazione degli ambienti didattici, sulla creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici (testi, audio, video e risorse Internet), sulla messa in opera di nuovi strumenti gestionali



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 1

Sfratto Rotonda

CRONOLOGIA EVENTI CORRELATI ALLO SFRATTO DELLA ROTONDA

- **2010-2012:** Vengono effettuate visite a varie sedi in vista della dismissione della Rotonda causa sfratto: Residenza Palazzo dei Diavoli, via Palazzo dei Diavoli 54; ex chiesa dei Battilani, via Santa Reparata 65; palazzina in piazza Indipendenza 8; Centro di cultura per Stranieri, via Valori 9 per spostamento temporaneo di corsi; per ultimo, Palazzo Fenzi, via San Gallo 10.
- **16/10/2012:** E' previsto lo sfratto esecutivo della Rotonda con intervento delle forze dell'ordine; esso viene revocato a seguito di una trattativa dell'ultima ora tra il Direttore Amministrativo e la proprietà. Il Presidente del Centro insiste per ottenere una proroga sufficiente a giungere al completamento dei lavori per evitare disagi ad utenti ed insegnanti. Il Dirigente dell'Area Servizi Tecnici proroga i termini per il rilascio dei locali all'**11/02/2013** e successivamente al **21/03/2013**.
- **Novembre-Dicembre 2012:** vengono effettuati sopralluoghi presso i locali dell'ex-Facoltà di Lettere in via Alfani 56-58. Il Presidente considera inadatti i locali al secondo piano del civico 56 ed esprime al Rettore e al Dirigente la sua preferenza per i locali accessibili dal civico 58 in quanto più rispondenti al ruolo che il CLA deve svolgere. Il Rettore condivide e sostiene la scelta. Vengono quindi individuati, per il CLA, i locali posti al piano rialzato e al primo piano sopra la Mediateca.
- **02/01/2013:** Il CLA elabora un progetto riguardante il piano rialzato e il primo piano e lo propone al Dirigente dell'Area Servizi Tecnici, Sicurezza e Patrimonio Dott. Gabriele Gentilini e al Direttore Amministrativo.
- **22/02/2013:** L'iter termina con l'approvazione in Consiglio di Amministrazione dello stanziamento dei fondi per l'esecuzione dei lavori presso i locali di via Alfani 58, piano rialzato e primo piano.
- Il CLA si fa carico della Indennità di occupazione giornaliera (penale) fino al 30/06/2013 (9.400 euro dal 22/03 al 7/05, 10.800 euro dal 08/05 al 30/06, 200 euro al giorno).
- **22 aprile 2013:** Inizia il cantiere.
- **25/06/2013:** inizia il trasloco del materiale (attrezzature e arredi) della Rotonda: esso viene depositato temporaneamente in due aule grandi presenti al primo piano per poi essere rimontato nella collocazione definitiva al termine dei lavori.
- **1/07/2013:** l'immobile della Rotonda viene restituito alla proprietà.
- La totalità dei corsi del Ciclo estivo, pre-autunnale e autunnale viene decentrata in altre sedi e spostata in parte anche presso la Mediateca, con conseguente sospensione di parte delle attività guidate e di laboratorio che normalmente vi si svolgono.
- Durante l'esecuzione dei lavori vengono incontrate alcune problematiche, di cui le maggiori:
 - cedimento della controsoffittatura in canniccio e quindi necessità di rifare tutta la controsoffittatura al primo piano;
 - rilevamento di fratture in una trave portante sotto tetto in aula 1 e quindi necessità di un intervento di messa in sicurezza della trave da accordare con la proprietà, Istituto degli Innocenti; ciò ha comportato la presentazione di un progetto alla Sovrintendenza e l'utilizzo di una gru per il trasporto delle longarine necessarie per il rafforzamento della trave;
 - necessità di integrare il piano edilizio per ultimare alcuni lavori: il CLA ha trasferito fondi al Polo su autorizzazione del CdA (euro 13.000 a luglio e euro 15.000 a dicembre)
 - **26/08/2013:** la Dirigente dei Servizi di Polo Dott.ssa Garibotti comunica la

dismissione dell'edificio San Giuseppe in via Gioberti 1, dove il CLA ha allestito un'aula attrezzata

Tutto ciò ha comportato uno slittamento dei tempi previsti per l'utilizzo della nuova sede.

- **23/07/2013:** vengono installati gli arredi presso le nuove aule ad eccezione dell'aula 1 in attesa della messa in sicurezza della trave.
- **1/10/2013:** Iniziano i lavori per la messa in sicurezza della trave in aula 1.
- Dopo i lavori alla trave, vengono rilevate infiltrazioni di acqua piovana al primo piano: si rende quindi necessario un intervento di ripassatura del tetto, con messa in opera di linea vita.
- **7/10/2013:** iniziano le attività presso i locali del piano rialzato (segreteria, laboratorio linguistico, aula Bianca).
- **25/11/2013:** iniziano le attività didattiche presso le nuove aule del primo piano.
- **27/11/2013:** l'aula di via Gioberti viene dismessa con il trasferimento di arredi e attrezzature presenti: alcuni arredi (10 tavoli) vengono portati nella sede di Novoli, altri arredi e le attrezzature vengono portati nella sede di via Alfani (armadio in aula 7, 6 tavoli aggiuntivi nelle aule più grandi, computer e attrezzature audio-video temporaneamente in magazzino), sedute nelle aule
- **6/12/2013:** Inaugurazione dei nuovi locali alla presenza del Rettore

Questi lavori hanno inevitabilmente richiesto il coinvolgimento di tutto il personale tecnico del Centro ed hanno impegnato in primo luogo i collaboratori co.co.co. chiamati a realizzare le linee di azione del progetto di innovazione tecnologica incentrato in particolar modo sulla riorganizzazione degli ambienti didattici.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

Oggetto: trasloco Rotonda – report spostamento corsi.

I. fase organizzativa

Durante tutto il corso dell'anno 2013 era stato prevista, per i corsi programmati alla Rotonda del Brunelleschi, la possibilità di un loro trasferimento presso altre sedi lasciando a disposizione per questa eventualità i locali della Mediateca e altri spazi presso le sedi decentrate del CLA con una programmazione ad hoc di riserva che sarebbe entrata in vigore in caso di necessità; questa esigenza si è verificata in giugno coinvolgendo le due ultime settimane dei cicli primaverili estensivo ed intensivo 2 e per i corsi estivi.

Inoltre la programmazione dei 20 corsi del ciclo preautunnale dell'a.a. 2013/2014, tenendo conto del fatto che i nuovi locali assegnati al CLA dall'Amministrazione Centrale non sarebbero stati disponibili fino ad ottobre, è stata effettuata ricorrendo prevalentemente alla sede di viale Morgagni, utilizzando per quanto possibile la Mediateca (4 corsi) e usufruendo per due corsi (1 di inglese e 1 di francese) delle aule di via Capponi.

In data 29/04/2013 sono state effettuate le prenotazioni delle aule di via Capponi e di Piazza Brunelleschi in quanto i locali a nostra disposizione presso le sedi CLA del Centro Storico non erano comunque sufficienti ad accogliere tutte le lezioni.

II. corsi coinvolti

I corsi primaverili coinvolti sono stati 41 di cui 11 intensivi quindi le fasce orarie interessate sono state 52 alla settimana.



Dei 9 corsi del ciclo estivo 4 corsi di inglese sono stati accolti presso le aule di via Capponi, 1 in Mediateca e tutti gli altri corsi comprese le lingue francese e spagnola si sono tenuti in viale Morgagni, l'impegno orario per ciascun corso intensivo di questo ciclo è di 10 ore alla settimana.

Nel ciclo preautunnale sono stati organizzati 20 corsi, di questi 4 sono stati attivati presso la Mediateca e 2 in via Capponi, il resto si è svolto prevalentemente presso la sede di Morgagni oltre a 2 corsi a Novoli ed 1 corso ad Agraria, il formato di ciascuno di questi corsi prevede 10 ore di lezione a settimana.

III. fase operativa: dal 17/06/2013 al 1/07/2013

E' stato predisposto un tabellone con tutti gli spostamenti necessari visibile sul sito del CLA e inviato a tutti i CEL e al personale del Centro, lo stesso è stato affisso alla Rotonda e in Mediateca in modo che tutti gli iscritti ai corsi fossero informati puntualmente e con largo preavviso dei cambiamenti.

In questo periodo 41 corsi sono stati trasferiti dalla Rotonda del Brunelleschi ad altre sedi, gli spostamenti hanno riguardato 14 corsi di inglese, 5 di francese, 5 di spagnolo, 4 di tedesco, 3 di arabo, 3 di cinese, 2 di giapponese, 2 di portoghese, 1 di russo, 1 di finlandese e 1 di italiano.

I corsi sono stati accolti: 32 in Mediateca, 5 in via Capponi, 2 in via Gioberti e 2 in Piazza Brunelleschi.

Per quanto riguarda i corsi del ciclo estivo, ben 4 corsi di inglese si sono svolti nelle aule di via Capponi.

Si allega copia del tabellone degli spostamenti effettuati.

INGLESE		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
N.Adams	7601 B1.Y Praxis		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)								
C.Arcella	7602 C1 Eng. in use					MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)	
K.Beary	7598 B2/C1 Ireland on st.	MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)									
K.Beary	7621 B2.Y Praxis		CAPPONI AULA 2 (proviene da aula 3 Rotonda)			CAPPONI AULA 2 (proviene da aula 3 Rotonda)	CAPPONI AULA 2 (proviene da aula 3 Rotonda)			CAPPONI AULA 2 (proviene da aula 3 Rotonda)	
M.Evans	7631 B2.X Praxis				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)		
M.Evans	7624 B1.X Praxis		GIOBERTI AULA 2 - P1 (proviene da aula 5 Rotonda)								
P.Healey	7623 A1.2 Praxis			MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 6 Rotonda)				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 6 Rotonda)			
R.Lacy	7597 B2.X Praxis					MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 2 Rotonda)				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 2 Rotonda)	
L.Lewis	7622 B2.X	MEDIATECA EX BIBLIOTECA		GIOBERTI AULA 2 - P1 (proviene da aula				GIOBERTI AULA 2 - P1 (proviene da aula			MEDIATECA EX BIBLIOTECA

		(proviene da aula 2 Rotonda)		2 Rotonda)				2 Rotonda)			(proviene da aula 2 Rotonda)
D.O'Neill	7585 A2.1 Praxis		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI								
D.O'Neill	7620 A2.2 Praxis	MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 1 Rotonda)		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 1 Rotonda)				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 1 Rotonda)			MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 1 Rotonda)
H.Peebles	7603 A1/A2 Reac.y.Eng.			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 2 Rotonda)					MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 2 Rotonda)		
H.Peebles	7600 C1 Read &Writ			PIAZZA BRUNELLESCHI AULA EMICICLO (proviene da aula 3 Rotonda)				PIAZZA BRUNELLESCHI AULA EMICICLO (proviene da aula 3 Rotonda)			
H.Peebles	7599 A2.1 Praxis	MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI									
FRANCESE		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
A.Charpentier	7573 A1 Praxis			MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 2 Rotonda)				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 2 Rotonda)			
A.Charpentier	7567 A1 Praxis		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)		
S.Dei	7575 A1 Praxis					MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 1 Rotonda)					MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 1 Rotonda)
S.Dei	7572			MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula			

	B1 Praxis			2 Rotonda)				2 Rotonda)			
S.Dei	7574 B2 Praxis				CAPPONI AULA 17 (proviene da aula 2 Rotonda)				CAPPONI AULA 9 (proviene da aula 2 Rotonda)		
SPAGNOLO		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
A.Alacreu	7557 A2 Praxis			PIAZZA BRUNELLESCHI AULA EMICICLO (proviene da aula 2 Rotonda)				PIAZZA BRUNELLESCHI AULA EMICICLO (proviene da aula 2 Rotonda)			
A.Alacreu	7558 B2 Thema					MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 1 Rotonda)	
A.Alacreu	7564 A1 Praxis		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)		MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula 3 Rotonda)		
O.Mictil	7559 B1.X Praxis		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 2 Rotonda)								
O.Mictil	7563 A2 Praxis		CAPPONI AULA 4 (proviene da aula 5 Rotonda)		CAPPONI AULA 4 (proviene da aula 5 Rotonda)		CAPPONI AULA 4 (proviene da aula 5 Rotonda)		CAPPONI AULA 4 (proviene da aula 5 Rotonda)		
TEDESCO		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
P.Brunnhuber	7548 B1.2 Praxis				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula1 Rotonda)				MEDIATECA EX BIBLIOTECA (proviene da aula1 Rotonda)		
P.Brunnhuber	7552 A1.2 Praxis		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI	MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI	

A.Geselle	7545 A1.1 Praxis		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI								
K.Uhl	7633 A1.1 Praxis			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)	
ARABO		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
S.Fatayer	7540 Elem. 1			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)		MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 4 Rotonda)	
S.Fatayer	7539 Elem. 2			MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)				MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI (proviene da aula 4 Rotonda)			
S.Fatayer	7538 Elem.3					MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 4 Rotonda)				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula 4 Rotonda)	
CINESE		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
C.Hsueh Li	7535 Elem.2										
C.Hsueh Li	7537 Elem.1					MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI				MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI	
C.Hsueh Li	7536 Elem.3					MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI				MEDIATECA LAB.TECN. MULTIMEDIALI	
GIAPPONESE		17 giugno	18 giugno	19 giugno	20 giugno	21 giugno	25 giugno	26 giugno	27 giugno	28 giugno	1 luglio
A.Mistumoto	7529 Elem.1					MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula				MEDIATECA AULA SEMINARIALE (proviene da aula	



Progetto di innovazione tecnologica incentrato sulla riorganizzazione degli ambienti didattici, sulla creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici (testi, audio, video e risorse Internet), sulla messa in opera di nuovi strumenti gestionali

Progetto di innovazione tecnologica del Centro Linguistico di Ateneo incentrato sulla riorganizzazione degli ambienti didattici, creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici e messa in opera di nuovi strumenti gestionali

In vista di una riorganizzazione degli ambienti dedicati alle attività didattiche del Centro, nonché di una maggiore diffusione e capillarizzazione dei servizi presso i vari Poli dell'Ateneo e considerata la necessità di facilitare l'accesso alle risorse multimediali da parte degli insegnanti, il Centro Linguistico intende attuare un Progetto di innovazione tecnologica, da sviluppare nell'arco temporale di 3 anni, incentrato sulle seguenti linee di azione:

1) Riorganizzazione degli ambienti didattici

- analisi dettagliata delle caratteristiche tecniche e delle funzioni degli impianti e dei sistemi presenti nei laboratori didattici al fine di definirne l'adattabilità a contesti diversi;
- ridefinizione degli allestimenti degli spazi laboratorio in base alle mutate esigenze del Centro che prevedono una diversa collocazione;
- organizzazione di un servizio di assistenza tecnica a distanza sui PC delle aule decentrate;
- predisposizione di dispense operative, organizzazione di incontri, creazione di un archivio degli interventi tecnici, elaborazione di faq, il tutto al fine di favorire il raggiungimento di un maggior grado di autonomia nell'utilizzo dei mezzi tecnologici da parte dei collaboratori esperti/linguistici e la facile reperibilità di istruzioni nelle varie sedi

2) Creazione di un sistema per la distribuzione in rete locale e geografica di materiali didattici (testi, audio, video e risorse Internet)

- digitalizzazione dei materiali multimediali;
- costituzione di un deposito dei materiali didattici con relativa catalogazione;
- selezione di strumenti hardware e software per l'erogazione on line;
- predisposizione di terminali mobili per la fruizione dei materiali da qualsiasi sede;
- gestione del sistema ad uso degli insegnanti e degli utenti del centro di risorse

3) Messa in opera di nuovi strumenti gestionali

- ristrutturazione dei sistemi di diffusione dell'informazione con particolare attenzione alle pagine web;
- diffusione e informazione sull'utilizzo di tecnologie volte alla ricerca di una maggiore economicità: software open source, fonia VoIp, ecc.;
- messa in opera di protocolli per l'applicazione della firma digitale ai certificati di conoscenza.